

**Ausschreibung**

AOV/SUA-SF 008/2021

**KONZESSION DER ÖFFENTLICHEN
AUSSERSTÄDTISCHEN
LINIENVERKEHRSDIENSTE MIT
AUTOBUSSEN IN DER ZUSTÄNDIGKEIT
DES LANDES SÜDTIROL**

LOS 1: 86207969E7
 LOS 2: 8620821E87
 LOS 3: 8620837BBC
 LOS 4: 8620880F37
 LOS 5: 8621250091
 LOS 6: 8621266DC1
 LOS 7: 8621452741
 LOS 8: 86215876A9
 LOS 9: 8621594C6E
 LOS 10: 8621601238

Gara

AOV/SUA-SF 008/2021

**CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI
TRASPORTO PUBBLICO DI LINEA
EXTRAURBANO CON AUTOBUS DI
COMPETENZA DELLA PROVINCIA
AUTONOMA DI BOLZANO**

LOTTO 1: 86207969E7
 LOTTO 2: 8620821E87
 LOTTO 3: 8620837BBC
 LOTTO 4: 8620880F37
 LOTTO 5: 8621250091
 LOTTO 6: 8621266DC1
 LOTTO 7: 8621452741
 LOTTO 8: 86215876A9
 LOTTO 9: 8621594C6E
 LOTTO 10: 8621601238

Erläuterungsanfrage Nr. 37**Richiesta di chiarimento n. 37****Frage**

Punkt 3.6 (Nutzung Kapazitäten Dritter) der Ausschreibungsbedingungen sieht in Abs. 4 (Seite 28) vor, dass „Was die Kriterien [...] zu einschlägigen Berufserfahrungen betrifft, können die Wirtschaftsteilnehmer gemäß Art. 89 Abs. 1 GvD Nr. 50/2016 die Kapazitäten Dritter nur nutzen, wenn diese die Bauarbeiten oder Dienstleistungen, für die die Fähigkeiten vorgesehen sind, eigenständig ausführen.“ Hiermit wird die Vergabestelle ersucht zu bestätigen, dass die Anforderungen gemäß Buchst. e) des Punktes 3.5 (Seite 23 ff Ausschreibungsbedingungen) und insbesondere gemäß Buchst. e3) NICHT als „einschlägige Berufserfahrungen“ im Sinne des oben genannten Punktes 3.6 Abs. 4 (Seite 28) der Ausschreibungsbedingungen anzusehen sind. Für den angenommenen Fall, dass die Anforderungen gemäß Buchst. e) nicht als „einschlägige Berufserfahrungen“ erachtet werden, wird um Bestätigung ersucht, dass bei

Quesito

Il punto 3.6 (Avvalimento) del disciplinare di gara prevede al par. 4 (pag. 28) che "Per quanto riguarda i criteri [...] sull'esperienza professionale pertinente, ai sensi dell'art. 89, comma 1, del d.lgs. n. 50/2016, gli operatori economici possono tuttavia avvalersi delle capacità di altri soggetti solo se questi ultimi eseguono direttamente i lavori o i servizi per cui tali capacità sono richieste." Si chiede alla Stazione Appaltante di confermare che i requisiti di cui alla lettera e) del punto 3.5 (pagina 23 e seguenti del disciplinare di gara) ed in particolare alla lettera e3) NON sono da considerarsi "esperienze professionali pertinenti" ai sensi del citato punto 3.6 comma 4 (pagina 28) del disciplinare di gara. Nel caso in cui i requisiti di cui alla lettera e) non siano considerati come "esperienze professionali pertinenti", si richiede di confermare che nel caso in cui l'istituto giuridico "avvalimento" sia utilizzato per l'adempimento di tutti i requisiti di cui alla lettera e) del punto 3.5 (pagina 23 e



Inanspruchnahme des Rechtsinstituts „Nutzung Kapazitäten Dritter“ für die Erfüllung aller Anforderungen gemäß Buchst. e) des Punktes 3.5 (Seite 23 ff) die Durchführung aller angebotenen Leistungen direkt durch den Anbieter bzw. seinen eventuellen Unterauftragnehmer erfolgen kann (und nicht ganz oder teilweise durch das Hilfsunternehmen erfolgen muss).

Antwort

Die Anforderungen unter Buchstabe e3) der Ausschreibungsbedingungen sind nicht als "einschlägige Berufserfahrung" im Sinne des Art. 89 Abs. 1 des GvD 50/2016 zu werten.

Im Falle der Inanspruchnahme der Nutzung Kapazitäten Dritter liegt die Leistungserbringung in der Verantwortung des Bieters bzw. seines etwaigen Unterauftragnehmers.

seguenti), l'esecuzione di tutti i servizi offerti può essere eseguita direttamente dall'offerente o dal suo eventuale subappaltatore (e non deve essere eseguita completamente o parzialmente dall'impresa ausiliaria).

Risposta

I requisiti di cui alla lett. e3) del disciplinare di gara non sono da considerarsi quali "esperienze professionali pertinenti" ai sensi dell'art. 89 comma 1 d.lgs 50/2016.

Nel caso di ricorso all'avvalimento l'esecuzione della prestazione compete all'offerente ovvero al suo eventuale subappaltatore.